

**Aplicación de estrategia pedagógica basada en interacción en el proyecto de bilingüismo
por niveles del colegio americano de Bucaramanga.**

Jacky Milady García Solano

Asesora

Blanca Stella Bernate Leyton

Universidad Nacional Abierta y a Distancia - UNAD

Escuela de Ciencias de la Educación - ECEDU

Licenciatura en Lenguas Extranjeras con Énfasis en Inglés

2023

Resumen

A principio del año 2022, el colegio americano de Bucaramanga implementó un nuevo proyecto de Bilingüismo con el fin que sus estudiantes pudieran adquirir herramientas lingüísticas que les permitiera desenvolverse en contextos donde el uso del idioma se hace necesario. A lo largo del tiempo, el proyecto ha tenido una evolución muy favorable y ha desarrollado en los estudiantes competencias en las habilidades de escucha, escritura y lectura. Sin embargo, el nivel de competencia en la habilidad de comunicación oral sigue siendo bajo.

Los estudiantes aún presentan dificultades para establecer conversaciones en inglés y es por ello, que se hace necesario implementar una nueva estrategia que les permita desarrollar su capacidad de hablar en la segunda lengua en diferentes contextos de la vida real.

El propósito de este trabajo es la aplicación de una estrategia pedagógica basada en la interacción permanente con el idioma, que impulse a los estudiantes de los diferentes niveles del proyecto a usar continuamente la segunda lengua con el fin de incentivar la mejora en la pronunciación, fluidez y estructura a la hora de comunicar.

La aplicación de la estrategia pedagógica se llevará a cabo mediante la puesta en marcha de una secuencia didáctica que incluye diferentes recursos que incentivarán continuamente a los estudiantes a interactuar usando el idioma y de esta manera incrementar su habilidad de comunicación oral usando la segunda lengua.

Palabras clave: Comunicación oral, bilingüismo, interacción, secuencia didáctica, niveles.

Abstract

At the beginning of the year 2022, the colegio americano de Bucaramanga implemented a new Bilingualism project so that its students could acquire linguistic tools that would allow them to communicate in contexts where the use of the language is necessary.

Over the time, the project has had a very favorable evolution and has developed in the students' competencies in listening, writing, and reading skills. However, the level of competence in oral communication skills is still low.

The students still have difficulties in establishing conversations in English and that is why it is necessary to implement a new strategy that allows them to develop their ability to speak in English in different contexts of real life. The objective of this work is the application of a pedagogical strategy based on permanent interaction with the language that encourages students in the different levels of the project to use continuously the second language in order to improve their pronunciation, fluency and structure when communicating.

The application of the pedagogical strategy will be carried out through the implementation of a didactic sequence that includes different resources that will continuously encourage students to interact using the language and thus increase their oral communication skills using the second language.

Keywords: Oral communication, bilingualism, interaction, didactic sequence, levels.

Tabla de Contenido

Resumen.....	2
Abstract	3
Tabla de Contenido	4
Introducción	6
Diagnóstico de la Propuesta Pedagógica	7
Pregunta de Investigación.....	8
Diálogo entre la Teoría y la Propuesta Pedagógica	10
Marco de Referencia de la Planeación Didáctica	13
Planeación Didáctica.....	16
Enfoque Didáctico	19
Implementación.....	21
Reflexión y Análisis de la Práctica Pedagógica.....	24
Conclusiones.....	27
Referencias Bibliográficas	30
Apéndices.....	32

Lista de Apéndices

Apéndice A <i>Carpeta de evidencias de la práctica</i>	32
--	----

Introducción

Esta propuesta de investigación se basa en el desarrollo de una estrategia pedagógica basada en la interacción para los estudiantes de bachillerato en los niveles intermedio y avanzado del colegio americano de Bucaramanga con la cual se pretende incrementar el nivel de producción oral de los estudiantes en el marco del proyecto de bilingüismo desarrollado por la institución desde hace algunos años.

Se busca que los estudiantes involucrados en el proyecto desarrollen un desempeño lingüístico aceptable a través de la puesta en marcha de una secuencia didáctica que incluye diferentes recursos pedagógicos que llevarán a los estudiantes de los diferentes niveles a un contacto permanente con la segunda lengua y que, posteriormente, les permitirá una interacción intercultural que se traduzca no sólo en facilidad de comunicación sino también en nuevas oportunidades y el acceso directo a la globalización. Se espera que, con la implementación de esta estrategia, la población involucrada logre desarrollar un nivel de producción oral que le permita desenvolverse en distintos contextos reales.

Esta propuesta pedagógica contiene elementos sumamente importantes para el desarrollo del quehacer docente. En ella, se pretende abordar aspectos que ayudarán a los docentes a llevar a cabo actividades que permitan que sus estudiantes desarrollen competencias de producción oral en inglés. Esto no sólo contribuye a la formación integral de los estudiantes sino también se concibe como un valor agregado para los maestros que logren captar el interés de los estudiantes a través de propuestas que les ayuden a perfeccionar el habla en una segunda lengua.

Diagnóstico de la Propuesta Pedagógica

Los alumnos de bachillerato del colegio americano de Bucaramanga tienen niveles de inglés muy heterogéneos. Algunos de ellos han desarrollado cursos de inglés externos impulsados por sus padres que les ha permitido desarrollar habilidades lingüísticas superiores en comparación a quienes únicamente han tenido la formación en el idioma impartido por el colegio. Hasta el año 2021, el currículo del colegio en el área se manejó de manera convencional. Cada grado tenía sus contenidos que desarrollaban como grupo juntamente con el profesor asignado.

Sin embargo, en una evaluación de la junta directiva, se llegó a la conclusión que el modelo necesitaba cambios estructurales que permitieran un avance significativo en el proceso de formación en la segunda lengua. Es por ello que, se creó un proyecto de bilingüismo por niveles, en donde estudiantes del mismo grado pueden estar con docentes diferentes viendo contenidos distintos de acuerdo con el nivel de lengua que proyecten.

Desde entonces, se han manejado 3 niveles de formación: Elemental, intermedio y avanzado para cada grado desde 6 hasta 11. Con este mecanismo se busca que los estudiantes desarrollen competencias no solo en el campo estructural del idioma, sino que su nivel de comunicación incremente de manera exponencial.

Los resultados del proyecto hasta el momento han sido muy favorables. El nivel de lengua se ha incrementado y sus habilidades lingüísticas han mejorado radicalmente. Sin embargo, es evidente que, en cuanto a la habilidad de comunicación oral, es necesario implementar estrategias pedagógicas adicionales a fin de obtener los resultados esperados en un menor tiempo y de esta manera fomentar la formación integral en la segunda lengua.

Pregunta de Investigación

En el Colegio Americano de Bucaramanga durante el desarrollo del nuevo proyecto de bilingüismo se ha evidenciado un avance exponencial en el nivel de lengua de los estudiantes en lo que se refiere a la habilidad de comprensión, escritura y lectura. Los estudiantes tienen un conocimiento mucho más amplio en gramática y la manera de construir párrafos y ensayos en inglés siguiendo las estructuras propias del idioma.

Sin embargo, el nivel de competencia en la habilidad comunicativa sigue siendo bajo. Los estudiantes aún siguen teniendo dificultades para producir oralmente en inglés. Frente a esto, el problema no se encuentra en el modelo de enseñanza, ya que a partir de su implementación se han evidenciado avances significativos en el manejo del idioma.

El problema está ligado a las estrategias que se utilizan dentro del modelo de enseñanza para el desarrollo de la producción oral. De esta forma, el colegio cuenta con un programa de bilingüismo exitoso en ciertas habilidades, pero que necesita ajustes en otras para llegar al aprendizaje integral que se espera alcanzar desde el inicio del proyecto.

Esta propuesta pedagógica está basada en la situación descrita previamente para que, a partir de ella, se establezca una estrategia basada en la interacción para fomentar la habilidad comunicativa de los estudiantes, y, a su vez, esta se traduzca en resultados que perduren y que brinden a los estudiantes herramientas que les permita desenvolverse en el mundo globalizado de hoy que exige una comunicación en un segundo idioma.

Teniendo en cuenta el contexto anterior se plantea la siguiente pregunta de investigación: ¿Cómo aplicar la estrategia pedagógica basada en la interacción en el proyecto de bilingüismo por niveles del colegio americano para que los estudiantes de bachillerato (6 a 11) desarrollen

habilidades de producción oral que les permita comunicarse de manera fluida en el idioma inglés?

Diálogo entre la Teoría y la Propuesta Pedagógica

La propuesta pedagógica que se aplicará al proyecto de bilingüismo del colegio americano de Bucaramanga dirigida a los estudiantes de bachillerato para mejorar el nivel de comunicación oral en el idioma inglés, se basa principalmente en la implementación de una estrategia pedagógica basada en el modelo de interacción que permita a los estudiantes tener un contacto directo con el lenguaje y desarrollar su habilidad de “speaking” en contextos reales que conlleven a un aprendizaje significativo y útil en su diario vivir.

Los aportes teóricos tomados en cuenta para el desarrollo de la presente propuesta se basan principalmente en 5 autores que formulan teorías que sustentan el uso de una estrategia basada en la interacción como fórmula indispensable para el desarrollo de la habilidad comunicativa en inglés. Por ejemplo, (Chomsky, 1965, p. 3) plantea que La teoría lingüística se ocupa principalmente del hablante oyente ideal, en una comunidad de interacción completamente homogénea que conoce perfectamente su lengua y no se ve afectada por condiciones gramaticalmente irrelevantes como limitaciones de memoria, distracciones, cambios de atención e interés y errores (aleatorios o característicos) al aplicar su conocimiento de la lengua en un contexto real.

Por otro lado, (Garfinkel, 1972) aborda el uso de la gramática como un componente secundario cuando se trata del desarrollo de la habilidad comunicativa en contextos diarios, plantea que Ciertamente, cualquier discurso es una indicación imperfecta del conocimiento que subyace en él. Para los usuarios que comparten el conocimiento, este acuerdo podría considerarse eficiente. Y si uno usa sus intuiciones en cuanto al habla, así como en la gramática, se puede ver que en lo que para la gramática es imperfecto, puede ser la realización ingeniosa de un acto oral.

Otro de los autores influyentes en la práctica de la interacción como estrategia para adquirir habilidades en la producción oral en una segunda lengua es (Hymes, 1961) quien afirmaba que se deben introducir nuevos hábitos de habla y manejo verbal, necesariamente por medio de fuentes a receptores únicos, utilizando un código único con mensajes de formas únicas a través de canales únicos, sobre temas únicos y en entornos únicos. Y todo esto desde y a personas para quienes ya existen patrones definidos de rutinas lingüísticas, de expresión de la personalidad a través del habla, de los usos del habla en situaciones sociales, de las actitudes y concepciones hacia el habla. (Hymes, 1961, pp. 65-6)

Por su parte, Long (1991) y Long y Robinson (1998) expresan que la enseñanza de la segunda lengua debe dirigirse hacia el establecimiento de situaciones aplicadas que muestren experiencias de la vida real, tales como: presentarse y presentar a otros, dar ayuda, disculparse, realizar entrevistas de trabajo, y otros.

Finalmente, Krashen (1983) propone el “método natural” que consiste en el proceso de adquisición natural del idioma mediante el contacto directo con él. Tal como sucede con el idioma materno, el estudiante debe pasar por un proceso natural de adquisición en el que la gramática y la estructura pasan a un segundo plano y mediante la interacción directa con el idioma, naturalmente la habilidad de producción oral incrementará.

Con base en lo anterior, se puede decir que todos los autores desde sus perspectivas individuales en la investigación aportan en gran manera a la práctica pedagógica, proponiendo la interacción como una estrategia que, puesta en la práctica, generará resultados significativos en el desarrollo de la habilidad comunicativa en un segundo idioma. A su vez, la pregunta de investigación formulada para esta propuesta pedagógica definitivamente no constituye una

investigación sobre la práctica pedagógica ya que quien la realiza, está vinculada directamente en la práctica profesional; por tanto, se considera una investigación en (desde) la educación.

Ahora bien, (Pérez, 2003) Utiliza el término “carácter político de la investigación” que se refiere a una perspectiva de historia e interpretación, lo que supone tomar posición sobre aspectos como los mecanismos de repartición del poder y el tráfico de los significados. Es decir, esta forma de investigación está señalada política e ideológicamente. Por otra parte, se conoce a los involucrados, con la dificultad de sus decisiones, como la base para la interpretación de la realidad, la construcción del sentido y la formulación de soluciones. p.3. Lo anterior encuentra una estrecha relación con la presente propuesta pedagógica porque se conocen los sujetos implicados; una estrategia pedagógica a estudiantes de bachillerato de un colegio determinado de la ciudad de Bucaramanga. Se muestra su realidad en lo que respecta a la producción oral de sus actores, y elabora soluciones que, para este caso, se encuentra en la aplicación de la estrategia pedagógica basada en la interacción.

En términos de perspectiva crítica, se abordará la presencia de la multiplicidad cultural, generando acercamientos con las realidades culturales de países de habla inglesa; así como también, se abordarán diferentes rituales de clase que proponen una función pedagógica que asegura argumentos en el aprendizaje significativo de la lengua. Lo anterior contribuye considerablemente al desarrollo de la producción oral que llevará consigo un trabajo autónomo, responsable por parte de los estudiantes que indiscutiblemente, les ayudará a desenvolverse en contextos de la vida diaria manteniendo conversaciones prolongadas en un segundo idioma.

Marco de Referencia de la Planeación Didáctica

Durante el desarrollo de esta propuesta pedagógica, se tomaron en cuenta diferentes conceptos que hacen parte fundamental del quehacer educativo y que facilitan los resultados de su puesta en práctica. Uno de esos conceptos es la formación basada en competencias; la cual, después de haber hecho una amplia lectura de su concepto e importancia en los procesos de enseñanza y aprendizaje, la puedo definir como aquella práctica que permite la formación integral de un individuo con el fin que este pueda desenvolverse en todas las áreas de la vida.

Tobón (2010) formula que, una persona se considera competente si logra involucrarse en un objetivo con otros; es decir, adquirir competencias significa instruirse en un área específica sea esta, cultural, social o laboral, por lo que, la formación en competencias no debería limitarse solo a la búsqueda de poder sobre los demás, sino instruirse competentemente para servir a los demás. (p. 90), de esta manera, la presente propuesta pedagógica propicia el aprendizaje por competencias porque permite a los estudiantes del colegio americano, desarrollar la habilidad de producción oral en inglés contribuyendo a su formación cultural en la medida en la que se intercambian costumbrismos y formas propias del lenguaje; personal cuando interactúan con individuos con distintas cosmovisiones y sociolaboral teniendo en cuenta que el aprendizaje de un idioma extranjero abre un sin número de oportunidades laborales y de crecimiento profesional.

El Ministerio de Educación Nacional MEN (2016) ha establecido en el área de inglés unos derechos básicos de aprendizaje, que representan “herramientas que buscan que los estudiantes alcancen un nivel de inglés que les permita comunicarse, interactuar y compartir conocimiento, y a la vez, potenciar sus capacidades humanas y profesionales” (p. 6). Para el diseño de esta propuesta pedagógica, se tomará como base estos DBA con el fin de facilitar el

desarrollo de la unidad didáctica que se aplicará y a su vez, potenciar los resultados en la producción oral en el idioma extranjero.

Por otro lado, es necesario entender el rol que tienen las competencias en el ámbito educativo. Según Tobón (2010) se comprenden” las competencias se presentan como un modelo para elevar la calidad de la educación pero no son la solución mágica a todos los problemas educativos” (p. 23), lo cual desde mi perspectiva docente apoyo fervientemente teniendo en cuenta, que, en cada contexto educativo, hay diferentes rutas y formas de solucionar los problemas que se presentan a diario. Las competencias entonces se convierten en canales que, desde cada área, pretenden formar y mejorar dichas rutas y permiten tener resultados que incluso trascienden el ámbito escolar.

Lo anterior representa un eje primordial en el desarrollo de la estrategia pedagógica basada en la interacción para mejorar la habilidad de producción oral en inglés que se propone implementar a los estudiantes de bachillerato del colegio americano de Bucaramanga; teniendo en cuenta que no solo se pretende mejorar una habilidad lingüística en un idioma extranjero como parte del saber conocer, sino también el saber ser en el fortalecimiento en la interacción con los demás y el intercambio cultural, y por supuesto la puesta en práctica en contextos reales como parte del saber hacer.

Por último, las competencias no solo se aplican a estudiantes en los diferentes contextos educativos. También se hace necesario que los docentes formadores desarrollen competencias propias que les permitan tener una base sólida que propicie el buen desarrollo del proceso enseñanza – aprendizaje. Para Tobón (2010) las competencias docentes son las que se ponen en práctica en el contexto educativo cotidiano, entre las que se encuentran: trabajo en equipo, comunicación, planeación del quehacer educativo, evaluación de lo aprendido, mediación del

aprendizaje, gestión del currículo, elaboración de material, TIC's, y gestión de la calidad del aprendizaje (p. 94).

Planeación Didáctica

La presente planeación corresponde a la secuencia didáctica denominada “Let us learn the american culture” aplicada a los estudiantes de bachillerato (6 a 11) del colegio americano de Bucaramanga. Esta estuvo dividida en 6 sesiones de las cuales se logró aplicar con los estudiantes 4 de acuerdo con los tiempos establecidos por la institución. Las primeras 2 sesiones estuvieron dirigidas a los estudiantes de 6 a 9 del nivel intermedio bajo el tema: “How do americans eat?” que se realizaron los días 24 de octubre con los estudiantes de 6 y 7; y 26 de octubre con los estudiantes de 8 y 9. Las sesiones 3 y 4 estuvieron dirigidas a los estudiantes de 10 y 11 del nivel avanzado los días 27 y 30 de octubre bajo el tema: “talking to an american, collecting memories”.

La competencia en la que se enfocó es la establecida por el Ministerio de Educación Nacional. Según el MEN (2010) Se refiere al conocimiento social y cultural que están implícitas en el uso del lenguaje. Por ejemplo, se utiliza para aprender normas de cortesía y otras reglas de las relaciones interpersonales, géneros, clases y grupos sociales. También se emplea al estar en contacto con expresiones populares o con las diferencias de registro, de dialecto y de acento. Los BDA que se plantearon para todos los grados estuvieron dirigidos a las diferentes habilidades ya que dentro de los recursos utilizados se encontraban videos, artículos, debates, exposiciones, entre otros.

A continuación, se realizará una breve descripción de cada una de las sesiones, los recursos utilizados, los tiempos establecidos y las actividades de producción que se implementaron en la planeación didáctica.

Para los estudiantes de 6 a 9 correspondientes al nivel intermedio, la sesión se realizó los días 24 y 26 de octubre respectivamente. Durante el momento inicial, tuvieron que realizar la lectura del artículo “How americans eat today” y responder las preguntas propuestas. Esta

actividad tuvo lugar como parte de los saberes previos con el fin de evaluar el nivel de comprensión lectora de los estudiantes, así como la habilidad para identificar nuevo vocabulario y expresiones.

Durante el momento de desarrollo de la actividad, los estudiantes estuvieron divididos por grupos, cada uno con una zona o estado específico de los estados unidos. Debían como grupo investigar un plato típico de la zona que le correspondió con ingredientes y preparación y consignarlo en el cuaderno. Durante el momento de cierre, los grupos debían preparar una exposición del plato. Para este fin, debían llevar los ingredientes y desarrollar la receta en la medida que explicaban en inglés su preparación.

La evaluación que se realizó durante el desarrollo de la sesión estuvo enfocada al cumplimiento de una rúbrica que establece los parámetros que se tuvieron en cuenta dentro del desarrollo de la presentación, así como en el trabajo colaborativo e individual.

Como producto final, los estudiantes presentaron un escrito en inglés en el que realizaron un análisis de la importancia que tiene la gastronomía en la cultura de un país y adicionalmente, expusieron el plato típico americano que más les gustó.

Para los estudiantes de 10 y 11 correspondientes al nivel avanzado, la sesión se realizó los días 27 y 30 de octubre respectivamente. Por ser un nivel avanzado, toda la clase se realizó en inglés y tuvo el acompañamiento de Lauren, una practicante nativa que sirvió de apoyo dentro del desarrollo de la secuencia didáctica. Durante el momento inicial, los estudiantes tuvieron que realizar la lectura individual del artículo: “American culture: traditions and customs of the United States” y responder las preguntas formuladas.

Luego de ello, la clase se dividió en equipos donde cada uno tuvo un aspecto de la cultura americana mencionado en el artículo anterior (comida, estilo de vida, idioma, religión, arte) entre

otros. Como grupo, debían investigar a fondo el aspecto que le correspondió y crear una presentación con ayuda de alguna herramienta didáctica (canva, power – point, genially) donde resaltaron los puntos más relevantes. Esta presentación se socializó en clase de manera oral y su evaluación estuvo sujeta a una rúbrica donde se resaltaron los aspectos más importantes a nivel lingüístico que se tomaron en cuenta.

Para el momento de cierre, la clase se reunió para realizar una tertulia donde los estudiantes compartieron lo que más le llamó la atención de la actividad y los aspectos que les parecieron más interesantes de la cultura americana. La teacher UNAD junto a la practicante americana acompañaron el momento profundizando la información de acuerdo con su conocimiento, y respondiendo las preguntas que emergieron a través de la charla.

Como producto final, los estudiantes entregaron un ensayo escrito sobre la importancia que tiene la cultura e idiosincrasia en un país.

Durante todas las actividades tanto en el nivel intermedio con los estudiantes de 6 a 9 como en el nivel avanzando con los estudiantes de 10 y 11, se realizó una retroalimentación al final con el fin que los estudiantes aprendieran vocabulario, expresiones y nuevas formas de usar las estructuras en inglés. De la misma manera, los artículos y fuentes de información fueron material auténtico, es decir, un material que no es utilizado para la enseñanza del idioma, sino que corresponde a un artículo de interés común y que sitúa al estudiante en inglés en contexto.

Enfoque Didáctico

La secuencia didáctica presentada en este proyecto está enfocada principalmente al desarrollo de la habilidad comunicativa de los estudiantes de bachillerato del colegio americano de Bucaramanga; teniendo en consideración las características de la población diagnosticada. En el diagnóstico inicial se muestra que los estudiantes han desarrollado habilidades lingüísticas desde la puesta en marcha del proyecto de bilingüismo a inicios del año 2022. Sin embargo, se evidencia la necesidad de profundizar en la habilidad comunicativa ya que aún presentan dificultades para establecer conversaciones prolongadas utilizando el idioma.

Es por ello, que se desarrolló una secuencia didáctica en la que se tomaron en cuenta las características de la población; enfocándola en la habilidad oral y proponiendo actividades que motivaran a los estudiantes a hablar en inglés teniendo en cuenta la estrategia pedagógica basada en la interacción planteada desde el inicio. Para ello, se tomó como base el diagnóstico realizado en la ficha 1 para establecer los puntos a fortalecer y vinculándolos con una secuencia didáctica que permitiera consolidarlos a través de actividades que incentiven la práctica y la interacción directa con el lenguaje.

Lo primero que se tuvo en cuenta fue los ritmos y estilos de aprendizaje. Para ello, aprovechando el modelo por niveles implementado en el colegio, se escogió a los estudiantes de los niveles intermedio y avanzado quienes ya han adquirido un conocimiento amplio en vocabulario y gramática, pero aún evidencian un grado de dificultad alto en la producción oral del idioma. Estos estudiantes a través de su proceso de adquisición de la lengua han demostrado que su ritmo de aprendizaje es un tanto más elevado que el de sus compañeros de otros niveles; de igual manera, evidencian un estilo de aprendizaje más autónomo y de contacto directo con el idioma. Por esta razón, las actividades planteadas en la secuencia didáctica siguen esta línea;

utilizando material auténtico en lugar de material netamente de enseñanza como es el caso del video propuesto en la actividad 3 o los artículos en las actividades 1 y 2. Esto ayuda a que los estudiantes interactúen con un inglés mucho más real y aplicado a la cotidianidad, y no tanto como un inglés utilizado netamente para el aprendizaje de una lengua. Krashen (1984)

Con base en ello, se plantean actividades que obedecen a sus gustos e intereses, la mayoría de ellos tienen proyecciones de estudiar o trabajar en el extranjero y sienten mucha curiosidad por conocer más acerca de la cultura americana, su estilo de vida, forma de hablar y relacionarse, la comida que consumen a diario, entre otros; y es por esto por lo que se elaboró una unidad didáctica en la que ellos pudieran conocer más de estos aspectos con un plus adicional, tener el apoyo de una americana que aporta información que acerca a los estudiantes con la cultura y la realidad de los países angloparlantes y que adicionalmente, ayuda a que la estrategia de interacción propuesta sea una realidad más clara.

Ahora bien, la secuencia didáctica presentada está enfocada en la competencia sociolingüística, que va dirigida principalmente a la producción oral y conocimiento cultural MEN (2016). Es por ello que las actividades propuestas, llevan a los estudiantes a fortalecer esta competencia y a tener momentos de inmersión en los que pueda tener contacto con el idioma y la cultura formando en ellos seres integrales que no solo sean capaces de establecer conversaciones en inglés sino con un sentido humano capaz de entender formas y estilos culturales diferentes. En este sentido, es indispensable conocer los saberes previos para tener un punto de referencia sobre el cual los nuevos saberes se construirán.

Implementación

La implementación de la secuencia didáctica estuvo dividida en 6 sesiones. Las sesiones que se describirán a continuación son la 1 y 2 correspondientes a la actividad realizada con los estudiantes de 6 a 9 de bachillerato en el colegio americano de Bucaramanga denominada: “How do americans eat?” la cual hace parte de la secuencia didáctica llamada: “let us learn the american culture”. Las actividades propuestas para este espacio fueron seleccionadas teniendo en cuenta las necesidades educativas de comunicación oral en inglés que los estudiantes de bachillerato del colegio presentan. Para ello, todos los ejercicios propuestos tuvieron un enfoque comunicativo y una interacción continua en inglés utilizando diversos recursos como lectura, exposiciones y la compañía de una practicante nativa durante su desarrollo.

Dichos recursos facilitaron un entorno cargado de aprendizaje, trabajo en equipo y uso del idioma de la siguiente manera: en el momento inicial, los estudiantes tenían que leer un artículo que incentivó el aprendizaje de vocabulario y nuevas expresiones; seguidamente, debían formar grupos que representarían un estado específico de Estados Unidos e investigar un plato típico los ingredientes y la preparación. Esto los motivó a trabajar en equipo y a generar interacción en inglés entre ellos. Finalmente, la exposición de sus productos permitió que Lauren, la nativa que acompañó esta secuencia didáctica y la teacher UNAD, pudieran dar retroalimentaciones significativas que contribuyeran al fortalecimiento de la habilidad oral de los estudiantes que es el principal objetivo.

Adicionalmente, el tiempo establecido para su ejecución permitió que los estudiantes pudieran generar el espacio de interacción, investigación y exposición de forma pausada y de esta manera, el aprendizaje resultara significativo lo que se pudo sustentar mediante la evaluación realizada por las teachers encargadas. Ahora bien, es importante recalcar que esta

evaluación no se realizó de manera tradicional y esto hizo que los estudiantes se sintieran mucho más libres de expresar sus ideas en un segundo idioma y responder a las necesidades de producción oral que han presentado a lo largo del desarrollo del proyecto de bilingüismo.

La idea con este tipo de evaluación es no generar presión en los estudiantes, sino más bien bajar su filtro afectivo de tal manera que se sientan cómodos usando el idioma siendo este uno de los principales logros de la implementación de esta secuencia didáctica; los estudiantes interactuaron usando la segunda lengua y se divertieron a la vez que aprendieron vocabulario y lograron la fluidez esperada cumpliendo así el objetivo propuesto en la competencia comunicativa: “conocimiento de las condiciones sociales y culturales que están implícitas en el uso de la lengua. Por ejemplo, se emplea para manejar normas de cortesía y otras reglas que ordenan las relaciones entre generaciones, géneros, clases y grupos sociales. También se maneja al entrar en contacto con expresiones de la sabiduría popular o con las diferencias de registro, de dialecto y de acento”. MEN (2010).

Por otra parte, se puede considerar que esta implementación responde a los aprendizajes esperados ya que mediante el desarrollo de las actividades se pudo identificar el tema general y los detalles que se desplegaban a partir de las lecturas y las investigaciones hechas, así como la identificación de los elementos culturales, la inferencia de información, la participación oral entre otros. Lo anterior teniendo como base el aprendizaje esperado que es el uso de la habilidad oral en inglés y la interacción que ayude a los estudiantes a desenvolverse en contextos reales a partir de escenarios prácticos, el uso de recursos y material auténtico que los acerque a la realidad y aporten al logro del aprendizaje esperado.

Finalmente, es necesario mencionar que los recursos utilizados para el desarrollo de esta secuencia didáctica en los estudiantes de 6 a 9 fueron acordes a lo planeado, ya que le brindaron

al estudiante suficientes herramientas y fuentes de información que les posibilitaron una interacción continua en la segunda lengua.

Reflexión y Análisis de la Práctica Pedagógica

La implementación de la presente secuencia didáctica arrojó resultados favorables al proyecto de bilingüismo que se ha venido desarrollando con los estudiantes de bachillerato. Los alumnos de todos los grados a los que se les aplicó respondieron positivamente a las actividades propuestas participando y siguiendo el modelo de interacción planteado.

Hay muchos puntos que se pueden considerar como fortalezas durante la puesta en marcha de la secuencia didáctica; sin embargo, existen aspectos en los que es necesario crear estrategias de mejora; por ejemplo, el tiempo. Se hace absolutamente necesario contar con más tiempo para que los estudiantes tengan contacto con el idioma e interacción continua. En esta secuencia didáctica, por ejemplo, se contó con dos horas por sesión para el desarrollo de los contenidos, pero se evidenció la necesidad de ampliar los espacios de tal manera que los resultados fueran más eficaces.

Ahora bien, la práctica pedagógica puede mejorar significativamente con la introducción de material auténtico, si se extienden los espacios de interacción, y si se proporciona más recursos audiovisuales que permita a los estudiantes sumergirse en contextos mucho más reales y que les brinde un aprendizaje más significativo.

Sin embargo, desde la intervención de la docente en formación UNAD se realizaron acciones específicas que contribuyeron al éxito en la implementación de la secuencia didáctica como lo fue la retroalimentación en los momentos de interacción entre compañeros y al finalizar la presentación oral. Esto contribuyó para que los estudiantes aprendieran expresiones propias de los americanos, reforzaran su acento y pulieran su pronunciación. Por su parte, la selección de material también jugó un papel importante, ya que en su mayoría fue material auténtico que acercó a los estudiantes a la realidad.

Es necesario recalcar que, para tener resultados efectivos en el aprendizaje de una segunda lengua, se necesita tiempo de practica continua. Para el desarrollo de esta secuencia solo contamos con una sesión de 2 horas por grupo que, aunque arrojó resultados bastante favorables, no se precisa suficiente para todo el beneficio que se puede obtener contando con más duración. Uno de los aspectos favorables a mencionar es la libertad que el colegio americano de Bucaramanga me brindó para el desarrollo de las actividades. Conté con equipos, el salón de clase, materiales y apoyo pedagógico para realizar la implementación de la secuencia didáctica.

Una recomendación que haría para futuras implementaciones de secuencias didácticas es la selección de material auténtico. Es muy importante que los docentes de inglés dejemos de lado los talleres repetitivos para empezar a llevar a los estudiantes a una realidad y sumergirlos en la cultura para que ellos desarrollen no solo habilidades comunicativas en la lengua extranjera sino también habilidades sociales que les ayuden a desenvolverse en el mundo real.

A su vez, es importante recalcar algunos aspectos en relación con la pregunta de investigación:

¿Cómo aplicar la estrategia pedagógica basada en la interacción en el proyecto de bilingüismo por niveles del colegio americano para que los estudiantes de bachillerato (6 a 11) desarrollen habilidades de producción oral que les permita comunicarse de manera fluida en el idioma inglés?

Para que la propuesta pedagógica basada en la interacción genere resultados efectivos y duraderos, deben existir componentes como el uso de discursos, debates, presentaciones orales que generen precisamente la interacción buscada.

Es necesario buscar algunos componentes adicionales, en el caso de esta secuencia pedagógica se contó con la participación de Lauren, quien durante todo su desarrollo estuvo presente e hizo aportes y retroalimentaciones significativas a los estudiantes.

Es indispensable utilizar materia audiovisual y temáticas que lleven al estudiante a pensar, opinar, debatir e interactuar a partir de una situación particular presentada.

Los aspectos mencionados anteriormente sumados a la entrega, vocación, planeación y amor que el docente en formación ponga en su estrategia pedagógica, es lo que resaltará en la implementación de secuencias didácticas como se evidenció en la presente. Ahora bien, la planeación mencionada anteriormente es un aspecto de suma importancia y que vale la pena resaltar. Es necesario tener una ruta establecida previamente que permita el cumplimiento de objetivos. Probablemente, sino hubiera tenido una planeación definida, no hubiera podido llevar a cabo la implementación de la secuencia didáctica arrojando los resultados que tuvo.

Finalmente, a manera de recomendación a todos los docentes en formación y en ejercicio. Es sumamente importante tener una hoja de ruta para el cumplimiento de objetivos comunicativos dentro del aula y esto solo se logra a través de la planeación. Utilicemos este instrumento, que como en mi caso, nos ayudará a tener resultados que enriquecerán nuestra práctica docente.

Conclusiones

Por último, es necesario mencionar los alcances que esta propuesta pedagógica tuvo en los estudiantes de bachillerato del colegio americano de Bucaramanga. El enriquecimiento de los saberes previos mediante la lectura de artículos pedagógicos, la planeación de una secuencia didáctica acorde a los objetivos planteados al inicio, la selección de material acorde al tipo de población entre otros aspectos, fueron fundamentales no sólo en el éxito de su desarrollo, sino en los resultados alcanzados al finalizarla.

Teniendo en cuenta los resultados obtenidos a través de la aplicación de la estrategia pedagógica basada en la interacción en los estudiantes de bachillerato de sexto a once del colegio americano de Bucaramanga para desarrollar habilidades de producción oral que les permita comunicarse de manera fluida en el idioma inglés se puede concluir que:

La estrategia pedagógica basada en interacción se aplicó mediante el diseño de una secuencia didáctica que se llevó a cabo con los estudiantes de bachillerato del colegio americano de Bucaramanga. Los recursos, estrategias y actividades estuvieron enfocadas en el desarrollo de la competencia de producción oral y siguiendo los DBA y EBA de acuerdo con el grado y nivel de lengua. Esta planeación resultó adecuada ya que las actividades diseñadas fueron acordes con el nivel de lengua de los estudiantes y respondieron ampliamente a sus necesidades lingüísticas tales como la interacción continua con el idioma y el desarrollo de la habilidad comunicativa. Sin embargo, es necesario replantear el tiempo estipulado para la implementación de estas secuencias didácticas, ya que, desde la experiencia, se puede decir que fragmentos de 2 horas, en muchas oportunidades, no son suficientes para la cantidad de contenido que se puede abarcar.

Los objetivos propuestos al inicio de esta propuesta pedagógica fueron alcanzados porque se pudo aplicar una estrategia que contribuyó al avance en la habilidad de producción oral en

inglés de los estudiantes y que desarrollara en ellos un nivel de comunicación global. Así mismo, se logró alcanzar una formación integral porque se integraron aspectos culturales que causaron en los estudiantes el interés a explorar otros estilos y formas de vida en otros países y a su vez les inspiraron a relacionarse interculturalmente. Muy probablemente, esto se traducirá en resultados perdurables que brinden credibilidad al desarrollo del proyecto de bilingüismo propuesto por la institución.

La práctica pedagógica tuvo muchos aciertos; sin embargo, también tuvo dificultades en su implementación. Como se ha mencionado anteriormente, el tiempo fue quizá, el mayor contratiempo tenido, ya que, para poder desarrollar una habilidad o competencia, definitivamente es necesario contar con más de 2 horas por sesión. Por otro lado, sobre todo en el nivel intermedio, fue complejo que los estudiantes se adaptaran a tener conversaciones en inglés por un tiempo prolongado. A pesar de ello, se puede decir que fue una práctica muy fructífera y con resultados que proyectan ser duraderos.

La evolución de la práctica pedagógica a través de la implementación de la estrategia fue muy significativa. Fue un reto pretender incrementar el nivel de producción oral en los estudiantes en tan poco tiempo. Sin embargo, a lo largo de su desarrollo y después de leer las perspectivas de diferentes autores en cuanto a la interacción en el aula, se logró el diseño de una secuencia pedagógica cargada de actividades encaminadas a la interacción y producción oral en el aula.

Se proyecta que esta estrategia pedagógica continúe siendo parte fundamental del proyecto de bilingüismo en el colegio americano de Bucaramanga ya que su propósito inicial es aumentar el nivel de producción oral en sus estudiantes y por supuesto, ese es un objetivo que debe ser de continuo cumplimiento.

Finalmente, se puede decir que los propósitos de la presente propuesta pedagógica fueron cumplidos y mi práctica pedagógica tuvo una resignificación a través del tiempo por medio del estudio de estrategias, actividades y recursos que antes no implementaba y, por ende, el proyecto en términos de producción oral no generaba los resultados esperados. Estudiando a fondo la estrategia de interacción, encontré un sin número de fuentes que me ayudaron a implementar actividades y recursos didácticos que dieron como resultado un avance exponencial en la habilidad comunicativa de mis estudiantes.

Referencias Bibliográficas

- Chomsky, N. (1965). *Aspects of the Theory of Syntax*. MIT Press.
- Garfinkel, H. (1972). "Remarks on Ethnomethodology". In J. J. Gumperz and D. Hymes (eds.), *Directions in Sociolinguistics*. Holt, Rinehart, & Winston.
- Hymes, D. (1961). "Functions of Speech: An Evolutionary Approach". In F. Gruber (ed.), *Anthropology and Education*. University of Pennsylvania.
- Krashen, S. D., & Terrell, T. (1983). *Natural approach* (pp. 20-20). New York: Pergamon.
- Long, M. (1991). *Focus on form: A design feature in language teaching methodology*. En K. de Bot, R. Ginsberg, & C. Kramsch (Eds.), *Foreign language research in crosscultural perspective* (pp. 39-52). Amsterdam: John Benjamins.
- Long, M., & Robinson, P. (1998). *Focus on form: Theory, research, and practice*. En C. Doughty & J. Williams (Eds.), *Focus on form in classroom second language acquisition* (pp. 15-63). Cambridge: Cambridge University Press.
- Medina, E. y Tobón, S. (2010). *Formación integral y competencias. Pensamiento complejo, currículo, didáctica y evaluación*, 3a ed., Centro de Investigación en Formación y Evaluación CIFE, Bogotá, Colombia, Ecoe Ediciones, 2010. *Revista Interamericana de Educación de Adultos*, 32(2),90-95.
<https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=457545095007>
- Ministerio de Educación Nacional (2010). *Derechos Básicos de Aprendizaje*. Colombia Aprende. Bogotá.

Ministerio de Educación Nacional (2016). *Estándares Básicos de Competencias*. Bogotá:

<https://www.mineducacion.gov.co/portal/men/Publicaciones/Guias/115174:Guia-No-22->

[Estandares-Basicos-de-Competencias-en-Lenguas-Extranjeras-Ingles](https://www.mineducacion.gov.co/portal/men/Publicaciones/Guias/115174:Guia-No-22-)

Pérez Abril, M. (2003). *La investigación sobre la propia práctica como escenario de cambio escolar. Pedagogía y Saberes, . 18, 70–74.*

Apéndices

Apéndice A *Carpeta de evidencias de la práctica*

[https://drive.google.com/drive/folders/1530doKlmE4X5_W0Yn6j38uH_zxmb4mAH?](https://drive.google.com/drive/folders/1530doKlmE4X5_W0Yn6j38uH_zxmb4mAH?usp=sharing)

usp=sharing